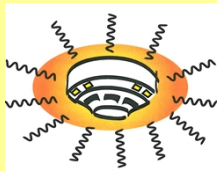


# Brandgode råd til sommerhusejer og gæster



## Alarmer

- Brandvæsen – Politi – Ambulance **Ring 1-1-2**



## Røgalarmer redder liv

- Check jævnlig om alarmer virker
- Hav nye batterier liggende
- Regn ikke med, at du vågner ved lugten af røg  
– din lugtesans sover, når du sover



## Forlad aldrig – og sov aldrig – i rum med levende lys

- Pas på fyrfadslys, sæt dem i en ubrændbar og åben holder
- Flyt ikke et brændende lys
- Placer aldrig et lys nær brændbart materiale som gardiner, aviser og blade



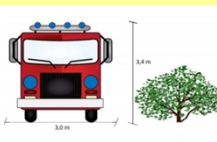
## Grill og åben ild i naturen

- Undersøg om der er lokale regler mod brug af åben ild i området ved huset
- Brug aldrig grill indendørs
- Anvend altid kun godkendt optændingsvæske
- Placer grill på ikke-brandbart underlag
- Hav altid branddasker, haveslange eller lignende klar til brug
- Forlad ikke grill eller bål, før der er slukket
- Bål er tilladt på særlige indrettede bålsteder
- Vær særlig opmærksom på bål i blæst og tørre perioder
- Nytårsfyrværkeri er kun tilladt i perioden 27. december til 1. januar  
(vær opmærksom på afstandsregler)



## Parkering og redningsveje

- Når du parkerer langs veje, så sørg for, at der altid er redningsveje frie for udrykningskøretøjer:  
3 meter i bredden og 3,4 meter i højden
- Parker aldrig bilen i høj vegetation.



## Affald

- Grenaffald fra træer m.v. afleveres på genbrugsplads
- Afbrænding af affald/haveaffald er ikke tilladt i sommerhusområder
- Aske fra grill, pejse, brændeovne samt olie og fernis klude opbevares i affaldsspande af metal med låg
- Affaldsstativer/container bør placeres minimum 10 meter fra bebyggelse



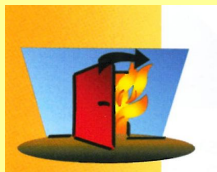
## Red mennesker og dyr

- Advar truede personer
- Væk sovende personer
- Red børn og personer samt dyr, som ikke selv kan flytte sig



## Begræns ilden

- Luk vinduer og døre
- Advar omkringboende



## Bekæmp ilden

- Hvis det er muligt og forsvarligt



# Brandschutzhinweise für Besitzer und Gäste



## Alarm

- **Feuerwehr - Polizei – Rettungsdienst: Rufnummer 1-1-2**



## Rauchmelder retten Leben

- **Überprüfen Sie regelmäßig ob der Alarm funktioniert**
- **Haben Sie immer neue Batterien auf Lager**
- **Rechnen Sie nicht damit dass Sie vom Geruch des Rauchs weckt werden**  
– wenn Sie schlafen, schläft auch Ihr Geruchssinn



## Verlassen Sie niemals - und schlafen niemals in - einen Raum mit brennenden Kerzen

- **Achten Sie auf Teelichter: Verwenden Sie nicht brennbare und offene Halterungen**
- **Bewegen Sie nicht brennende Kerzen**
- **Stellen Sie niemals eine Kerze in die Nähe von brennbaren Materialien wie Vorhänge, Zeitungen und Zeitschriften**



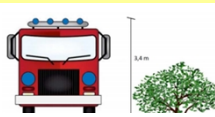
## Grill und Offenes Feuer in der Wildnis

- **Überprüfen Sie, ob im Bereich des Hauses örtliche Vorschriften für die Verwendung von offenem Feuer bestehen**
- **Verwenden Sie niemals einen Grill in einem geschlossenen Raum**
- **Verwenden Sie immer nur zugelassene Zündflüssigkeit**
- **Stellen Sie den Grill auf eine nicht brennbare Oberfläche**
- **Sorgen Sie dafür, dass Wasser zum Löschen in Reichweite ist**
- **Verlassen Sie niemals einen Grill oder Offenes Feuer bevor sie ausgegangen ist**
- **Offenes Feuer ist nur an den speziell markierten Feuerstellen erlaubt**
- **Seien Sie wachsam bei offenem Feuer in windigen und trockenen Perioden**
- **Neujahrsfeuerwerk ist nur in bestimmten Gebiets zwischen dem 27. Dezember und 1. Januar erlaubt (beachten Sie die Abstandsregeln)**



## Park- und Rettungsstrassen

- **Stellen Sie beim Parken entlang von Strassen sicher, dass für Einsatzfahrzeuge immer Rettungsspuren frei sind:  
3 Meter breit und 3,4 Meter hoch**
- **Parken Sie das Auto niemals in hohe Vegetation**



## Abfall

- **Gartenabfälle, z.B. Baumschnitt, müssen am Wertstoffhof abgeliefert werden**
- **Das Abbrennen von (Garten-)Abfällen ist in den Sommerhausgebieten nicht erlaubt**
- **Asche vom Grill, Kamin oder aus Öfen, Öle oder Lappen mit Möbelpolitur werden in Metalleimeren mit Deckel aufbewahrt**
- **Abfallcontainer müssen mindestens 10 Meter vom Gebäude platziert werden**



## Rettung von Mensch und Tier

- **Warnen Sie bedrohte Personen**
- **Wecken Sie schlafenden Personen**
- **Bringen Sie Kinder, bewegungseingeschränkte Personen und Tiere in Sicherheit**



## Feuer eindämmen

- **Schließen Sie Fenster und Türen**
- **Warnen Sie Ihre Umgebung**



## Feuer bekämpfen

- **Wenn es machbar und verantwortbar ist**

# Fire tips



Vibevej 18, Esbjerg  
[www.svjb.dk](http://www.svjb.dk) tlf. 7616500

## for summerhouse owners and guests



### Alarms

- Fire Brigade – Police – Ambulance **Call 1-1-2**



### Smoke alarms save lives

- Check alarms regularly to make sure that they work
- Have new batteries in reserve
- Do not count on that you will wake from the smell of smoke – Your sense of smell is asleep when you are asleep



### Never leave – and newer sleep – in a room with lit candles

- Be careful with tee light candles, put them in a fireproof and open candleholder
- Do not move a burning candle
- Never place a lit candle near flammable material such as curtains, newspapers or magazines



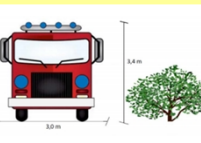
### Barbecue grills and Open fires

- Check if there are local regulations regarding the use of open fire in the area of the house
- Never use a barbecue grill indoors
- Always use only approved ignition fluid to light a grill
- Place the grill on non-flammable surface
- Make sure to have water nearby in case of fire
- Never leave the barbecue unattended or open fires before it is turned off
- Open fires are allowed in fireplaces specially made for the purpose
- Pay close attention to open fires during windy or dry periods
- Fireworks are only allowed during the period from December 27<sup>th</sup> – January 1<sup>st</sup> (pay attention to distance rules)



### Parking and rescue roads

- When parking along roads, make sure there are always emergency lanes free for emergency vehicles: 3 meter in width and 3.4 meter in height
- Never park the car in high vegetation.



### Waste

- Waste from branches or trees must be delivered to the recycling stations
- Burning of waste/garden waste is not allowed in summer house areas
- Ashes from grills, ovens and fireplaces as well as oil and used oiled cloth must be stored in metal garbage bins with metal lids
- Waste bins should be placed a minimum of 10 meters from buildings



### Save people and animals

- Warn people who are in danger
- Wake people who are sleeping
- Save children or other people and animals that are unable to move themselves



### Contain the fire

- Close windows and doors
- Warn neighbours



### Fight the fire

- If it is possible and if it is safe

